



**Экономический и Социальный Совет**

Distr.: Limited  
5 July 2001  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по программе и координации**

**Сорок первая сессия**

11 июня — 6 июля 2001 года

Пункт 9 повестки дня

**Утверждение доклада Комитета о работе его сорок первой сессии**

**Проект доклада**

*Докладчик:* г-н Айман М. эль-Гаммаль (Египет)

**Добавление**

**Вопросы программ: предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов**

*(Пункт 4(a))*

**Раздел 27. Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание**

1. На своем 21-м заседании 25 июня 2001 года Комитет рассмотрел раздел 27 «Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов (A/56/6 (Sect. 27A–G)).

2. Представители Генерального секретаря внесли на рассмотрение данный раздел бюджета и ответили на вопросы, поднятые в ходе рассмотрения Комитетом этого раздела бюджета.

**Обсуждение**

3. Предложенная программа работы Департамента по вопросам управления на двухгодичный период 2002–2003 годов была в целом поддержана. Было высказано мнение о том, что Департамент внес существенный вклад в осуществление резолюций 52/12 A и B Генеральной Ассамблеи от 12 ноября и 19 декабря 1997 года, соответственно, которые были озаглавлены «Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы», посредством

применения новых подходов к руководству Секретариатом в области общего вспомогательного обслуживания.

4. Было высказано мнение о том, что при составлении бюджета в формате, опирающемся на конечные результаты, представление брошюр бюджета носит в некоторых частях раздела неровный характер и требует дальнейшего совершенствования. Была выражена озабоченность в связи с тем, что некоторые ожидаемые достижения и показатели достижения результатов, включенные в среднесрочный план, не нашли полного отражения в описательной части программ. Было высказано также мнение о том, что некоторые ожидаемые достижения носят слишком широкий и общий характер и что содержание некоторых показателей достижения результатов требует дальнейшего уточнения. Была высказана необходимость в разработке общих базовых показателей и стандартов по сопоставимым видам услуг, для того чтобы обеспечить применение по всему разделу единообразного подхода к использованию показателей. Было высказано также мнение о том, что применение при составлении бюджета подхода, предполагающего нулевой рост, ведет к определенным ограничениям в выделении достаточных ресурсов для приоритетных областей в рамках общего вспомогательного обслуживания и что могут быть изучены другие альтернативные возможности, такие, как концепция составления бюджета с нулевого уровня.

5. Были отмечены предложенные меры по решению приоритетных вопросов в рамках Департамента по вопросам управления, например в области отправления правосудия. В то же время было подчеркнуто, что сохранение за Департаментом функции по отпращиванию правосудия может поставить под угрозу независимость судебного процесса, как об этом говорится в резолюции 55/258 Генеральной Ассамблеи от 14 июня 2001 года об управлении людскими ресурсами. Было также высказано мнение о том, что разделение функций отправления правосудия между различными организационными подразделениями Департамента может привести к замедлению этого процесса и ослабить ход осуществления судебных решений.

6. Что касается раздела 27А «Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления», то было высказано мнение о том, что отсутствие показателей рабочей нагрузки в этом разделе будет затруднять контроль за ходом осуществления программ, оценку достигнутых результатов и создание механизмов подотчетности секторальных и линейных руководителей.

7. Что касается раздела 27В «Управление по планированию программ, бюджету и счетам», то были высказаны мнения о том, что планирование, исполнение и отчетность операций по поддержанию мира в финансовой и бюджетной областях являются одной из основных функций Секретариата, которая должна финансироваться из регулярного бюджета, а не из вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

8. Что касается раздела 27С «Управление людских ресурсов», то были высказаны мнения о том, что описательную часть программ данного раздела необходимо пересмотреть, для того чтобы в полной мере учесть положения резолюции 55/258 Генеральной Ассамблеи об управлении людскими ресурсами. Был подчеркнут приоритетный порядок осуществления Управлением людских ресурсов мер по укреплению конкретных областей

управления людскими ресурсами, о которых говорится в этой резолюции. Была выражена озабоченность в связи с тем, что в описательной части программ в недостаточной степени указаны меры, предпринимаемые Управлением людских ресурсов для того, чтобы прослеживалась четкая связь между повышением полномочий, делегируемых руководителям программ, и их ответственностью за принимаемые решения. Было высказано мнение о том, что контроль за ходом осуществления программ потребует введения в показатели достижения результатов четких и эффективных инструментов их определения, включая обратную связь от персонала. Было высказано также мнение о том, что в рамках представления этой программы проявляется тенденция к разработке концептуальных основ реформы вместо определения конкретной стратегии. Было подчеркнуто важное значение профессиональной подготовки персонала в целях улучшения функционирования Организации. Было высказано мнение о том, что руководство центральной программой профессиональной подготовки должно в большей степени полагаться на координацию и сотрудничество с другими организациями системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы использовать передовой опыт и знания всей системы.

9. Что касается раздела 27D «Управление централизованного вспомогательного обслуживания», то упор был сделан на необходимости краткосрочных и среднесрочных стратегий в области информационной технологии, включая планы в отношении видеоконференционного и иного обслуживания, в дополнение к долгосрочной стратегии, предложенной Генеральным секретарем. Были отмечены меры Управления централизованного вспомогательного обслуживания по внедрению процедур общего обслуживания на основе возмещения. Были высказаны мнения о том, что Управление централизованного вспомогательного обслуживания должно принять конкретные меры для распространения таких процедур на другие действующие в настоящее время виды общего вспомогательного обслуживания. Было отмечено завершение разработки Комплексной системы управленческой информации (ИМИС). Было высказано мнение о том, что настала пора извлекать пользу от технических преимуществ, предлагаемых этой системой, для упрощения административных организационных структур.

#### **Выводы и рекомендации**

**10. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее вернуться к рассмотрению вопроса об омбудсмене в разделе 27А «Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления» предлагаемого бюджета по программам на 2002–2003 годы в отношении местонахождения и уровня этой должности.**

**11. Комитет рекомендовал также Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря переработать описательную часть программ раздела 27С «Управление людских ресурсов» предлагаемого бюджета по программам на 2002–2003 годы в соответствии с резолюцией 55/258 Ассамблеи от 14 июня 2001 года и представить ее на рассмотрение Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии.**

**12. Комитет рекомендовал далее представлять мероприятия, связанные с разделом 27 «Управленческое и централизованное вспомогательное**

обслуживание», с отражением, где это возможно, целей, ожидаемых достижений и показателей достижения результатов.

13. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программ разделов 27, 27А, 27В, 27D, 27Е, 27F и 27G «Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов.